Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro bezpečnost a obranu
Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2024/0061(COD)

31.3.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 306 - 542

Návrh zprávy
Raphaël Glucksmann, François-Xavier Bellamy
(PE771.828v01-00)

Program pro evropský obranný průmysl a rámec opatření pro zajištění včasné dostupnosti a dodávek obranných produktů (EDIP)

Návrh nařízení
(COM(2024)0150 – C9-0056/2024 – 2024/0061(COD))

Pozměňovací návrh 306
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1 Zamítá návrh nařízení, kterým se zřizuje Program pro evropský obranný průmysl (EDIP), jak jej předložila Evropská komise, včetně zřízení fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany („FAST“).

Or. en

Pozměňovací návrh 307
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví ***rozpočet a*** soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:	Toto nařízení stanoví soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí ***vedoucí postavení v oblasti technologií, inovace, dlouhodobou*** konkurenceschopnost, reakceschopnost***, udržitelnost, interoperabilitu, efektivitu veřejných výdajů, konsolidaci a integraci trhu, odolnost*** a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 308
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a ***dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB),*** zejména prostřednictvím:	Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, zejména prostřednictvím:

Or. ro

Pozměňovací návrh 309
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:	Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření***, který je v plném souladu s pravomocemi členských států v oblasti obrany a národní bezpečnosti a který je*** zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států**,** tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci

ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 310
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:	Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB) a k ***obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „ukrajinská DTIB“) a usnadnění její integrace do EDTIB***, zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Inese Vaidere

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie	Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu Unie

a jejích členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:	a jejích členských států tím, že posílí ***vnitřní trh v oblasti obrany,*** konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 312
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu ***Unie a jejích*** členských států tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:	Toto nařízení stanoví rozpočet a soubor opatření zaměřený na podporu připravenosti obranného průmyslu členských států ***Evropské unie*** tím, že posílí konkurenceschopnost, reakceschopnost a schopnost evropské technologické a průmyslové základny obrany (EDTIB) zajistit včasnou dostupnost a dodávky obranných produktů, a dále na přispívání k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (ukrajinská DTIB), zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 313
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);	1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“)***, a to na období od [vložte konkrétní datum] 2025 do 31. prosince 2027 a poté s výhradou přezkumu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 314
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);	1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti***, udržitelnosti, odolnosti*** a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“) ***pro malé a střední podniky a malé společnosti se střední tržní kapitalizací***;

Or. en

Pozměňovací návrh 315
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);	1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k ***modernizaci a*** posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež mohou zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež ***mohou*** zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);	1) zřízení Programu pro evropský obranný průmysl (dále jen „program“) sestávajícího z opatření k posílení konkurenceschopnosti, reakceschopnosti a schopnosti EDTIB, jež ***budou*** zahrnovat zřízení Fondu pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (dále jen „FAST“);

Or. ro

Pozměňovací návrh 317
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b) Dodavatelé a subdodavatelé ze zemí mimo EU, jakož i společnosti, které čelí závažným obviněním z korupce, jsou vyloučeni z oblasti působnosti programu a

z financování poskytovaného programem;

Or. en

Pozměňovací návrh 318
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu Ukrajiny“);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Roberto Vannacci

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu Ukrajiny“);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 320
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu Ukrajiny“);	***vypouští se***

Or. ro

Pozměňovací návrh 321
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu Ukrajiny“);	2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu Ukrajiny“)***, a to na období od [vložte konkrétní datum] 2025 do 31. prosince 2027 a poté s výhradou přezkumu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 322
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu	2) zřízení programu spolupráce s Ukrajinou za účelem obnovy, rekonstrukce a modernizace ukrajinské technologické a průmyslové základny obrany (dále jen „Nástroj na podporu

Ukrajiny“);	Ukrajiny“) a ***za účelem vzájemného transferu kompetencí a technologií***;

Or. en

Pozměňovací návrh 323
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b) společnosti, které vytvářejí nadměrné zisky, vyplácejí nadměrné dividendy, uchylují se k daňovým rájům, přistupují ke kolektivnímu propouštění nebo nedodržují kolektivní vyjednávání, jsou vyloučeny z oblasti působnosti programu a financování poskytovaného programem;

Or. en

Pozměňovací návrh 324
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) právního rámce, který stanoví požadavky a postupy pro zřízení Struktury pro evropský zbrojní program (dále jen „SEAP“) a účinky jejího zřízení a je uveden v kapitole III;	3) právního rámce, který stanoví požadavky a postupy pro zřízení Struktury pro evropský zbrojní program (dále jen „SEAP“) a účinky jejího zřízení a je uveden v kapitole III***, za účelem dlouhodobé integrace a konsolidace DTIB v Evropě***;

Or. en

Pozměňovací návrh 325
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) právního rámce, který má za cíl zajistit bezpečnost dodávek, odstranit překážky a úzká místa a podpořit výrobu obranných produktů a je uveden v kapitole IV;	4) právního rámce, který má za cíl ***monitorovat a*** zajistit bezpečnost dodávek, odstranit překážky a úzká místa a podpořit výrobu obranných produktů a je uveden v kapitole IV***, přičemž však nebude ohrožena nebo narušena činnost podniků, které se zabývají převážně civilními činnostmi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 326
Inese Vaidere

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) právního rámce, který má za cíl zajistit bezpečnost dodávek***, odstranit*** překážky a úzká místa a ***podpořit*** výrobu obranných produktů a je uveden v kapitole IV;	4) právního rámce, který má za cíl zajistit bezpečnost dodávek a ***posílit vnitřní trh v oblasti obrany a reakci na krizi dodávek tím, že odstraní*** překážky a úzká místa a ***podpoří*** výrobu obranných produktů***,*** a je uveden v kapitole IV;

Or. en

Pozměňovací návrh 327
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

5) ***zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu, jak je uvedeno v kapitole V.***	5) ***zřízení vlastního projekčního orgánu každého členského státu nebo podobné organizace; připomíná existenci Evropské obranné agentury, stanovené v článku 42 Smlouvy o Evropské unii, která je odpovědná za podporu projektů spolupráce v oblasti evropské obrany, posilování průmyslové a technologické základny tohoto odvětví a pomoc Radě při posuzování zlepšování vojenských schopností; připomíná, že žádná evropská struktura by neměla nahrazovat členské státy, pokud jde o certifikaci a zadávání zakázek na vojenské vybavení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 328
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu, jak je uvedeno v kapitole V.	5) ***umožnění řádné odpovědnosti a parlamentní kontroly a*** zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu, jak je uvedeno v kapitole V.

Or. en

Pozměňovací návrh 329
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu, jak je uvedeno v kapitole V.	zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu v ***rámci Evropské obranné agentury***, jak je uvedeno v kapitole V.

Or. fr

Odůvodnění

Zřízení Rady pro připravenost obranného průmyslu je žádoucí pouze za předpokladu, že tento orgán bude spadat pod Radu a nebude zasahovat do pravomocí jiných evropských orgánů. V tomto ohledu je třeba poznamenat, že úkoly, které Komise svěřila Radě pro připravenost obranného průmyslu v článku 57 tohoto návrhu nařízení, jsou již zahrnuty do úkolů Evropské obranné agentury, jak jsou vymezeny v článcích 42 a 45 Smlouvy o Evropské unii. Článek 45 stanoví, že úkolem Evropské obranné agentury je „přispívat k určování a případně k provádění všech účelných opatření pro posílení průmyslové a technologické základny v oblasti obrany a pro zlepšení účinnosti vojenských výdajů“. Začleněním Rady pro připravenost obranného průmyslu do oblasti obrany v rámci Evropské obranné agentury tento pozměňovací návrh opravuje stávající návrh nařízení, podle něhož Rada spadala pod Komisi.

Pozměňovací návrh 330
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	obrana zůstává v kompetenci členských států a svrchovanost členských států v otázkách obrany je plně respektována. Žádná opatření přijatá podle tohoto nařízení nesmí zasahovat do schopnosti členských států definovat a provádět své vnitrostátní obranné politiky, včetně strategií v oblasti zadávání veřejných zakázek a průmyslových priorit.

Or. en

Pozměňovací návrh 331
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Nařízení zaručuje, že přijatá opatření plně respektují svrchovanost členských států

v obranných záležitostech, zachovávají jejich národní strategickou autonomii a přísně omezují průmyslovou integraci se třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 332
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1a
	Zamítá návrh nařízení, kterým se zřizuje Program pro evropský obranný průmysl (EDIP), jak jej předložila Evropská komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 333
Michael von der Schulenburg

Návrh nařízení
Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1a
	Zamítá návrh nařízení, kterým se zřizuje Program pro evropský obranný průmysl (EDIP), jak jej předložila Evropská komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 334
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „předběžnou dohodou o nákupu“ veřejná smlouva s jedním nebo více podniky, jejímž cílem je podpořit rychlý vývoj a/nebo výrobu produktu a na jejímž základě je právo na koupi určitého počtu produktů v daném časovém rámci a za danou cenu podmíněno předběžným financováním části počátečních nákladů, které dotčeným podnikům vzniknou. Ačkoli je předběžná dohoda o nákupu pro zúčastněné veřejné zadavatele a pro dodavatele či poskytovatele právně závazná, je potřeba ji dále realizovat uzavřením smluv s dotčenými dodavateli či poskytovateli;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 335
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „předběžnou dohodou o nákupu“ veřejná smlouva s jedním nebo více podniky, jejímž cílem je podpořit rychlý vývoj a/nebo výrobu produktu a na jejímž základě je právo na koupi určitého počtu produktů v daném časovém rámci a za danou cenu podmíněno předběžným financováním části počátečních nákladů, které dotčeným podnikům vzniknou. Ačkoli je předběžná dohoda o nákupu pro zúčastněné veřejné zadavatele a pro dodavatele či poskytovatele právně závazná, je potřeba ji dále realizovat uzavřením smluv s dotčenými dodavateli či poskytovateli;	1) „předběžnou dohodou o nákupu“ veřejná smlouva s jedním nebo více podniky ***se sídlem v Evropské unii***, jejímž cílem je podpořit rychlý vývoj a/nebo výrobu produktu a na jejímž základě je právo na koupi určitého počtu produktů v daném časovém rámci a za danou cenu podmíněno předběžným financováním části počátečních nákladů, které dotčeným podnikům vzniknou. Ačkoli je předběžná dohoda o nákupu pro zúčastněné veřejné zadavatele a pro dodavatele či poskytovatele právně závazná, je potřeba ji dále realizovat uzavřením smluv s dotčenými dodavateli či poskytovateli;

Or. en

Pozměňovací návrh 336
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a) „podniky“ společnosti, jejichž sídlo a struktury výkonného vedení jsou usazeny v členském státě Evropské unie. Aby mohly být tyto společnosti považovány za společnosti vyrábějící evropskou výzbroj, musí také provádět významnou část navrhování, vývoje a výroby této výzbroje na území Evropské unie. Významná část je definována jako podstatný a nepodstatný příspěvek k přidané hodnotě konečného výrobku, s výjimkou jednoduché montáže nebo dokončovacích činností ze strany mimoevropských společností;

Or. en

Pozměňovací návrh 337
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „kolaborativním zadáváním veřejných zakázek“ zadávání veřejných zakázek prováděné společně nejméně třemi členskými státy;	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „kolaborativním zadáváním veřejných zakázek“ zadávání veřejných zakázek prováděné společně nejméně ***třemi*** členskými státy;	4) „kolaborativním zadáváním veřejných zakázek“ zadávání veřejných zakázek prováděné společně nejméně ***dvěma*** členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a) „společným zadáváním veřejných zakázek“ zadávání veřejných zakázek, které provádí Komise společně s několika nebo všemi členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 340
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „obrannými produkty“ jakékoli produkty pro obranné účely uvedené v článku 2 směrnice 2009/43/ES;	7) „obrannými produkty“ jakékoli produkty pro obranné účely uvedené v článku 2 směrnice 2009/43/ES***,*** s ***výjimkou citlivého vojenského vybavení, jehož definice a kontrola spadá do***

výlučné pravomoci členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 341
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „obrannými produkty“ jakékoli produkty pro obranné účely uvedené v článku 2 směrnice ***2009/43/ES***;	7) „obrannými produkty“ jakékoli produkty pro obranné účely uvedené v článku 2 směrnice ***2009/81/ES***;

Or. en

Pozměňovací návrh 342
Niels Flemming Hansen, Tomas Tobé, Pekka Toveri, Mika Aaltola, Alice Teodorescu Måwe, Aura Salla

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „projekčním orgánem“ subjekt s právní a praktickou schopností definovat, upravovat a vyvíjet konstrukci obranného produktu, včetně pravomoci upravovat součásti podle potřeby. Tento subjekt musí být osvobozen od zákazů ze strany nepřidružených třetích zemí nebo jejich subjektů, což zajistí trvalou dostupnost a vývoj konstrukce výrobku prostřednictvím včasné náhrady omezených součástí vhodnými alternativami pocházejícími z Unie nebo přidružených zemí, aby se podpořila strategická autonomie a bezpečnost dodávek;

Or. en

Pozměňovací návrh 343
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „projekčním orgánem“ podnik, který má zastřešující odpovědnost za návrh kompletního výrobku a působí jako systémový integrátor – spolupracuje se všemi partnery a subdodavateli. Projekční orgán musí mít plnou možnost neomezeně rozhodovat o definici, přizpůsobení, integraci a vývoji produktu a služby a podporovat snahy uživatelů o přizpůsobení a modernizaci produktů v závislosti na vývoji úkolů a technologií;

Or. en

Pozměňovací návrh 344
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „součástí“ předmět, materiál, technologie nebo dodávka přímo zabudované do obranného produktu. Součást se považuje za „kritickou“, pokud její absence znemožňuje použití výrobku nebo pokud podléhá předpisům třetí země, které mohou omezit její použití, prodej nebo přeprava.

Or. fr

Odůvodnění

Ať už se jedná o technologie nebo jiné součásti obranného produktu, součásti ze třetích zemí jsou často spojeny s omezeními. Je třeba rozlišovat mezi součástmi v obecném slova smyslu

a kritickými součástmi, které zahrnují omezení použití, prodeje nebo přepravy obranných produktů, do nichž jsou zabudovány. Taková omezení mohou mít zásadní dopad na armádu a na svobodu členských států používat vlastní vybavení. Válka na Ukrajině na tento problém poukázala.

Pozměňovací návrh 345
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „projekčním orgánem“ způsobilý subjekt s plnou rozhodovací pravomocí, bez omezení ze strany nepřidružené třetí země nebo subjektů z nepřidružené třetí země, pokud jde o definici, úpravu, integraci a vývoj obranného produktu;

Or. en

Pozměňovací návrh 346
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „klíčovými obrannými produkty“ obranné produkty ve smyslu článku 40 tohoto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 347
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „strukturou výkonného vedení“ orgán právního subjektu jmenovaný v souladu s vnitrostátním právem a případně podléhající ***generálnímu řediteli***, ***který*** je ***oprávněn*** určovat strategii, cíle a celkové směřování tohoto právního subjektu a ***který*** vykonává dohled nad rozhodováním vedení a sleduje je;	8) „strukturou výkonného vedení“ orgán právního subjektu jmenovaný v souladu s vnitrostátním právem a případně podléhající ***vrcholovému vedení společnosti***, ***které*** je ***oprávněno*** určovat strategii, cíle a celkové směřování tohoto právního subjektu a ***které*** vykonává dohled nad rozhodováním vedení a sleduje je;

Or. en

Pozměňovací návrh 348
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) „akcí pro inovace v oblasti obrany“ akce sestávající především z činností přímo zaměřených na tvorbu plánů, úprav nebo návrhů nových, pozměněných nebo zdokonalených obranných produktů, postupů nebo služeb, včetně případného vývoje prototypů, testování, ***předvádění,*** pilotních projektů, rozsáhlého ověřování produktů a ***tržní*** replikace;	10) „akcí pro inovace v oblasti obrany“ akce sestávající především z činností přímo zaměřených na tvorbu plánů, úprav nebo návrhů nových, pozměněných nebo zdokonalených obranných produktů, postupů nebo služeb, včetně případného vývoje prototypů, ***které musí být co nejdříve chráněny patenty udělenými za účelem jejich rychlého uplatnění v praxi, jakož i*** testování, ***předváděcí činnosti,*** pilotních projektů, ***včetně přeshraničních***, rozsáhlého ověřování produktů a replikace ***na trhu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 349
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) „akcí pro inovace v oblasti obrany“ akce sestávající především z činností přímo zaměřených na tvorbu plánů, úprav nebo návrhů nových, pozměněných nebo zdokonalených obranných produktů, postupů nebo služeb, včetně případného vývoje prototypů, testování, předvádění, pilotních projektů, rozsáhlého ověřování produktů a tržní replikace;	10) „akcí pro inovace v oblasti obrany“ akce sestávající především z činností přímo zaměřených na tvorbu plánů, úprav nebo návrhů nových, pozměněných nebo zdokonalených obranných produktů, postupů nebo služeb, ***včetně environmentálních, technických nebo technologických parametrů ve srovnání s konvenčními produkty používanými na bojištích,*** včetně případného vývoje prototypů, testování, předvádění, pilotních projektů, rozsáhlého ověřování produktů a tržní replikace;

Or. en

Pozměňovací návrh 350
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) „subjektem nepřidružené třetí země“ právní subjekt, který je usazen v nepřidružené třetí zemi, nebo je-li usazen v Unii nebo v přidružené zemi, který má v nepřidružené třetí zemi své struktury výkonného vedení;	12) „subjektem nepřidružené třetí země“ právní subjekt, který je usazen v nepřidružené třetí zemi, nebo je-li usazen v Unii nebo v přidružené zemi, který má v nepřidružené třetí zemi své struktury výkonného vedení; ***Seznam nepřidružených třetích zemí sestavuje Rada Evropské unie na základě návrhu Komise po konzultaci s Evropským parlamentem. Tento seznam přezkoumává Rada po konzultaci s Evropským parlamentem nejméně jednou za dva roky. Třetí země může Radu požádat o přezkoumání svého statusu ve vztahu k tomuto seznamu. Seznam a každá jeho revize se zveřejní v řadě Úředním věstníku Evropské unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 351
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „dohodou o odběru“ jakákoli smluvní dohoda mezi nejméně [třemi] členskými státy a nejméně jedním výrobcem obranných produktů, která obsahuje buď závazek členských států odebírat po určitou dobu určité množství obranných produktů, nebo závazek výrobce obranných produktů poskytnout členským státům možnost tak učinit;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 352
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „dohodou o odběru“ jakákoli smluvní dohoda mezi nejméně [třemi] členskými státy a nejméně jedním výrobcem obranných produktů, která obsahuje buď závazek členských států odebírat po určitou dobu určité množství obranných produktů, nebo závazek výrobce obranných produktů poskytnout členským státům možnost tak učinit;	13) „dohodou o odběru“ jakákoli smluvní dohoda mezi nejméně [třemi] členskými státy a nejméně jedním výrobcem obranných produktů ***z Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru***, která obsahuje buď závazek členských států odebírat po určitou dobu určité množství obranných produktů, nebo závazek výrobce obranných produktů poskytnout členským státům možnost tak učinit;

Or. en

Pozměňovací návrh 353
Petras Auštrevičius

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) „zástupcem pro zadávání veřejných zakázek“ veřejný zadavatel ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 směrnice 2014/24/EU a čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU usazený v členském státě nebo přidružené zemi, Evropská obranná agentura, Struktura pro evropský zbrojní program nebo mezinárodní organizace, které jsou určeny členskými státy, přidruženými zeměmi nebo Ukrajinou k provádění kolaborativního zadávání veřejných zakázek jejich jménem;	14) „zástupcem pro zadávání veřejných zakázek“ veřejný zadavatel ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 směrnice 2014/24/EU a čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU usazený v členském státě nebo přidružené zemi, Evropská obranná agentura, Struktura pro evropský zbrojní program nebo mezinárodní organizace, které jsou určeny členskými státy, přidruženými zeměmi nebo Ukrajinou***, případně z jiných kandidátských zemí EU,*** k provádění kolaborativního zadávání veřejných zakázek jejich jménem;

Or. en

Pozměňovací návrh 354
Şerban Dimitrie Sturdza, Claudiu-Richard Târziu

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) „zástupcem pro zadávání veřejných zakázek“ veřejný zadavatel ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 směrnice 2014/24/EU a čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU usazený v členském státě nebo přidružené zemi, Evropská obranná agentura, Struktura pro evropský zbrojní program nebo mezinárodní organizace, které jsou určeny členskými státy, přidruženými zeměmi nebo Ukrajinou k provádění kolaborativního zadávání veřejných zakázek jejich jménem;	14) „zástupcem pro zadávání veřejných zakázek“ veřejný zadavatel ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 1 směrnice 2014/24/EU a čl. 3 odst. 1 směrnice 2014/25/EU usazený v členském státě nebo přidružené zemi, Evropská obranná agentura, Struktura pro evropský zbrojní program nebo mezinárodní organizace, které jsou určeny členskými státy, přidruženými zeměmi nebo Ukrajinou ***či Moldavskem*** k provádění kolaborativního zadávání veřejných zakázek jejich jménem;

Or. en

Pozměňovací návrh 355

Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) „surovinami“ ***materiály potřebné k výrobě*** obranných produktů;	16) „surovinami“ ***látka ve zpracovaném nebo nezpracovaném stavu, která se používá jako vstup pro výrobu meziproduktů nebo konečných*** obranných produktů***, s výjimkou látek používaných převážně jako potraviny, krmiva nebo paliva pro spalování***;

Or. en

Pozměňovací návrh 356
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) „bezpečnostní krizí“ jakákoli situace v členském státě***, přidružené třetí zemi nebo nepřidružené třetí zemi***, při níž vznikla škoda, která výrazně převyšuje škody vznikající v běžném životě a která vážně ohrožuje nebo omezuje život a zdraví lidí nebo která vyžaduje přijetí opatření k zajištění základních dodávek pro obyvatelstvo nebo která má zásadní dopad na majetkové hodnoty, včetně ozbrojených konfliktů a válek, nebo při níž ke vzniku takové škody podle očekávání dojde v nejbližší budoucnosti;	18) „bezpečnostní krizí“ jakákoli situace v členském státě, při níž vznikla škoda, která výrazně převyšuje škody vznikající v běžném životě a která vážně ohrožuje nebo omezuje život a zdraví lidí nebo která vyžaduje přijetí opatření k zajištění základních dodávek pro obyvatelstvo nebo která má zásadní dopad na majetkové hodnoty, včetně ozbrojených konfliktů a válek, nebo při níž ke vzniku takové škody podle očekávání dojde v nejbližší budoucnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 357
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) „bezpečnostní krizí“ jakákoli situace v členském státě, přidružené třetí zemi nebo nepřidružené třetí zemi, při níž vznikla škoda, která výrazně převyšuje škody vznikající v běžném životě a která vážně ohrožuje nebo omezuje život a zdraví lidí nebo která vyžaduje přijetí opatření k zajištění základních dodávek pro obyvatelstvo ***nebo která má zásadní dopad na majetkové hodnoty***, včetně ozbrojených konfliktů a válek, nebo při níž ke vzniku takové škody podle očekávání dojde v nejbližší budoucnosti;	18) „bezpečnostní krizí“ jakákoli situace v členském státě, přidružené třetí zemi nebo nepřidružené třetí zemi, při níž vznikla ***nepředvídatelná*** škoda, která výrazně převyšuje škody vznikající v běžném životě a která vážně ohrožuje nebo omezuje život a zdraví lidí nebo která vyžaduje přijetí opatření k zajištění základních dodávek pro obyvatelstvo, včetně ozbrojených konfliktů a válek, nebo při níž ke vzniku takové škody podle očekávání dojde v nejbližší budoucnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 358
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
21) „subdodavateli zapojenými do kolaborativního zadávání veřejných zakázek“ každý právní subjekt, který poskytuje kritické vstupy, jež mají jedinečné atributy nezbytné pro fungování produktu, a kterému je přiděleno nejméně 15 % z hodnoty zakázky;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 359
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
21) „subdodavateli zapojenými do kolaborativního zadávání veřejných zakázek“ každý právní subjekt, který poskytuje kritické vstupy, jež mají jedinečné atributy nezbytné pro fungování produktu***, a kterému je přiděleno nejméně 15 % z hodnoty zakázky***;	21) „subdodavateli zapojenými do kolaborativního zadávání veřejných zakázek“ každý právní subjekt, který poskytuje kritické vstupy, jež mají v ***rámci hodnoty zakázky*** jedinečné atributy nezbytné pro fungování produktu;

Or. en

Pozměňovací návrh 360
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
22) „malou společností se střední tržní kapitalizací“ podnik, který není malým nebo středním podnikem a jehož počet zaměstnanců, stanovený v souladu s články 3 až 6 přílohy doporučení 2003/361/ES, nepřesahuje 499, jehož roční obrat nepřesahuje 100 milionů EUR nebo jehož bilanční suma roční rozvahy nepřesahuje 86 milionů EUR;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 361
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

23) „krizově relevantními produkty“ obranné produkty nebo jejich ***hlavní*** součásti či suroviny nebo jakékoli produkty či služby nezbytné pro jejich výrobu, u ***nichž bylo zjištěno, že jsou vážně postiženy narušením nebo možným narušením*** fungování jednotného trhu a jeho dodavatelských řetězců, ***což vede k jejich reálnému nebo potenciálnímu značnému nedostatku***.	23) „krizově relevantními produkty“ obranné produkty nebo jejich součásti či suroviny nebo jakékoli produkty či služby nezbytné pro jejich výrobu***, jejichž dostupnost je nezbytně nutná pro zajištění řádného*** fungování jednotného trhu a jeho dodavatelských řetězců a ***které musí být zajištěny pro reakci na krizi dodávek***.

Or. en

Pozměňovací návrh 362
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) „krizově relevantními produkty“ obranné produkty nebo jejich hlavní součásti či suroviny nebo jakékoli produkty či služby nezbytné pro jejich výrobu, u nichž bylo zjištěno, že jsou vážně postiženy narušením nebo možným narušením fungování jednotného trhu a jeho dodavatelských řetězců, což vede k jejich reálnému nebo potenciálnímu značnému nedostatku.	23) „krizově relevantními produkty“ ***klíčové*** obranné produkty nebo jejich hlavní součásti či suroviny nebo jakékoli produkty či služby nezbytné pro jejich výrobu, u nichž bylo zjištěno, že jsou vážně postiženy narušením nebo možným narušením fungování jednotného trhu a jeho dodavatelských řetězců, což vede k jejich reálnému nebo potenciálnímu značnému nedostatku.

Or. en

Pozměňovací návrh 363
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	23a) Upřednostňováním evropských produktů se rozumí zásada, podle níž

členské státy a evropské orgány systematicky upřednostňují v souvislosti s nákupními smlouvami nebo smlouvami o předběžném nákupu za rovnocenných podmínek, technických a provozních parametrů, dodacích lhůt a kvality společnosti usazené v Evropské unii, jejichž skutečná kontrola, průmyslová zařízení a dodavatelské řetězce se nacházejí převážně na evropském území. Upřednostňování evropských produktů přímo přispívá k průmyslové suverenitě při obraně členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 364
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	23a) „projekčním orgánem“ schopnost způsobilého subjektu účastnícího se akce rozhodnout bez omezení ze strany nepřidružených třetích zemí nebo subjektů nepřidružených třetích zemí o definici, přizpůsobení, integraci a vývoji obranného produktu na základě nezbytných práv duševního vlastnictví, ovládání technologií, dovedností a právní způsobilosti tento obranný produkt měnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 365
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	23a) „projekčním orgánem“ schopnost způsobilého subjektu účastnícího se akce rozhodnout bez omezení ze strany nepřidružených třetích zemí nebo subjektů nepřidružených třetích zemí o definici, přizpůsobení, integraci a vývoji obranného produktu na základě nezbytných práv duševního vlastnictví, ovládání technologií, dovedností a právní způsobilosti tento obranný produkt měnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 366
Bruno Tobback, Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	23a) „dvojím užitím“ software, technologie a infrastruktura, které mohou být použity jak pro civilní, tak pro vojenské účely, v souladu s definicí zboží dvojího užití v nařízení (EU) 2021/821.

Or. en

Pozměňovací návrh 367
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Referenční hodnoty
	Komise a členské státy posílí odolnost a konkurenceschopnost EDTIB

prostřednictvím opatření stanovených v tomto nařízení, aby do roku 2035 zajistily, aby:

a) alespoň 50 % obranných produktů pořizovaných v celé Unii pocházelo z kolaborativního zadávání veřejných zakázek;

b) minimálně 80 % přidané hodnoty klíčových produktů pro obranné účely nakupovaných členskými státy pocházelo z Unie, přidružené země nebo Ukrajiny;

c) se technologická připravenost evropských klíčových obranných produktů, včetně energetické a materiálové náročnosti, výrazně zlepšila a byla srovnatelná s celosvětově nejvyspělejšími kapacitami nebo vyšší;

d) evropské klíčové obranné produkty určené k použití nebo nasazení v jakékoli zeměpisné oblasti byly plně odolné vůči změně klimatu, včetně většiny extrémních povětrnostních jevů, a vůči riziku nedostatku dodávek fosilních paliv;

e) se výrazně zlepšila interoperabilita a zaměnitelnost klíčových obranných produktů vyráběných v Unii a aby se výrazně omezilo zdvojování úsilí prostřednictvím souběžného vývoje srovnatelných klíčových obranných produktů v celé Unii;

f) se výrazně zvýšila koordinace mezi členskými státy při kontrole vývozu produktů pro obranné účely v souladu s kritérii EU pro vývoz zbraní stanovenými ve společném postoji Rady 2008/944/SZBP.

Or. en

Pozměňovací návrh 368
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení

Kapitola II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II	II ***Program***

Or. en

Pozměňovací návrh 369
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Kapitola II – oddíl 1 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Obecná ustanovení vztahující se na program a ***na Nástroj na podporu Ukrajiny***	Obecná ustanovení vztahující se na program

Or. ro

Pozměňovací návrh 370
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Kapitola II – oddíl 1 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Obecná ustanovení vztahující se na program a ***na Nástroj na podporu Ukrajiny***	Obecná ustanovení vztahující se na program

Or. en

Pozměňovací návrh 371
Marc Botenga

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 3	***vypouští se***
Využití financování nespojeného s náklady	
1. Granty mohou mít formu financování nespojeného s náklady podle čl. 180 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046.	
2. Má-li grant Unie na akce posilující EDTIB formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie přiděleného na každou akci stanovit na základě faktorů, jako jsou:	
a) složitost kolaborativní veřejné zakázky, u níž může jako počáteční ukazatel sloužit podíl odhadované hodnoty kolaborativní veřejné zakázky a zkušenosti získané při podobných akcích;	
b) charakteristiky spolupráce, které pravděpodobně povedou k lepším výsledkům interoperability a dlouhodobým investičním signálům pro průmysl, zejména pokud kolaborativní zadávání veřejných zakázek zahrnuje činnosti, které by byly způsobilé pro financování z rozpočtu Unie, např. činnosti v oblasti výzkumu a vývoje, testování a certifikace, počáteční výroby nebo servisní podpory;	
c) počet zúčastněných členských států a přidružených zemí nebo zahrnutí dalších členských států nebo přidružených zemí do stávající spolupráce;	
d) úsilí spojené s navýšením nezbytných výrobních kapacit;	
e) pořízení dodatečných množství pro ostatní členské státy (rezervoár připravenosti obranného průmyslu).	
3. Má-li grant Unie na akce posilující ukrajinskou DTIB formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie vedle faktorů uvedených v odstavci 2 stanovit na základě faktorů, jako jsou:	

a) složitost procesu přistoupení Ukrajiny, včetně strukturálních reforem a opatření na podporu sbližování s acquis Unie;

b) úsilí o uzpůsobení ukrajinských postupů zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany a prostředí pro ukrajinský obranný průmysl, a to i s cílem splnit standardy NATO;

c) úsilí a rizika spojená s probíhající útočnou válkou, s přihlédnutím k potřebě odolným způsobem znovu vybudovat a modernizovat infrastrukturu poškozenou válkou a v příslušném případě za doprovodu vhodných opatření, která těmto dopadům zamezí, předejdou jim nebo je zmírní a pokud možno vykompenzují.

Or. en

Pozměňovací návrh 372
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Má-li grant Unie na akce posilující EDTIB formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie přiděleného na každou akci stanovit na základě faktorů, jako jsou:	2. Má-li grant Unie na akce posilující EDTIB ***pro kolaborativní zadávání veřejných zakázek*** formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie přiděleného na každou akci stanovit na základě faktorů, jako jsou:

Or. en

Pozměňovací návrh 373
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) charakteristiky spolupráce, které pravděpodobně povedou k lepším výsledkům interoperability a dlouhodobým investičním signálům pro průmysl, zejména pokud kolaborativní zadávání veřejných zakázek zahrnuje činnosti, které by byly způsobilé pro financování z rozpočtu Unie, např. činnosti v oblasti výzkumu a vývoje, testování a certifikace, počáteční výroby nebo servisní podpory;	b) charakteristiky spolupráce, které pravděpodobně povedou k lepším výsledkům interoperability a dlouhodobým investičním signálům pro průmysl ***Evropské unie***, zejména pokud kolaborativní zadávání veřejných zakázek zahrnuje činnosti, které by byly způsobilé pro financování z rozpočtu Unie, např. činnosti v oblasti výzkumu a vývoje, testování a certifikace, počáteční výroby nebo servisní podpory***, které patří subjektům z členských států EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 374
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) charakteristiky spolupráce, které pravděpodobně povedou k lepším výsledkům interoperability a dlouhodobým investičním signálům pro průmysl, zejména pokud kolaborativní zadávání veřejných zakázek zahrnuje činnosti, které by byly způsobilé pro financování z rozpočtu Unie, např. činnosti v oblasti výzkumu a vývoje, testování a certifikace, počáteční výroby nebo servisní podpory;	b) charakteristiky spolupráce, které pravděpodobně povedou k lepším výsledkům interoperability a dlouhodobým investičním signálům pro průmysl, zejména pokud kolaborativní zadávání veřejných zakázek zahrnuje činnosti, které by byly způsobilé pro financování z rozpočtu Unie, např. činnosti v oblasti výzkumu a vývoje, testování a certifikace, počáteční výroby nebo servisní podpory***, oprav či údržby***;

Or. en

Pozměňovací návrh 375
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) úsilí spojené s navýšením nezbytných výrobních kapacit;	d) úsilí spojené s navýšením nezbytných výrobních kapacit z ***členských států EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 376
Eszter Lakos

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) příspěvek ke snížení závislosti na výrobcích, které nejsou vyvinuty subjekty se sídlem v členských státech nebo přidružených zemích.

Or. en

Pozměňovací návrh 377
Christophe Gomart, Željana Zovko

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) případně náklady vzniklé členským státům usazení příjemců, pokud se rozhodnou ukončit smlouvu dříve uzavřenou s nepřidruženou třetí zemí ve prospěch společného nabytí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 378
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Má-li grant Unie na akce posilující ukrajinskou DTIB formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie vedle faktorů uvedených v odstavci 2 stanovit na základě faktorů, jako jsou:	***vypouští se***
a) složitost procesu přistoupení Ukrajiny, včetně strukturálních reforem a opatření na podporu sbližování s acquis Unie;	
b) úsilí o uzpůsobení ukrajinských postupů zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany a prostředí pro ukrajinský obranný průmysl, a to i s cílem splnit standardy NATO;	
c) úsilí a rizika spojená s probíhající útočnou válkou, s přihlédnutím k potřebě odolným způsobem znovu vybudovat a modernizovat infrastrukturu poškozenou válkou a v příslušném případě za doprovodu vhodných opatření, která těmto dopadům zamezí, předejdou jim nebo je zmírní a pokud možno vykompenzují.	

Or. ro

Pozměňovací návrh 379
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Má-li grant Unie na akce posilující ukrajinskou DTIB formu financování nespojeného s náklady, lze výši příspěvku Unie vedle faktorů uvedených v odstavci 2 stanovit na základě faktorů, jako jsou:	***vypouští se***
a) složitost procesu přistoupení Ukrajiny,	

včetně strukturálních reforem a opatření na podporu sbližování s acquis Unie;

b) úsilí o uzpůsobení ukrajinských postupů zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany a prostředí pro ukrajinský obranný průmysl, a to i s cílem splnit standardy NATO;

c) úsilí a rizika spojená s probíhající útočnou válkou, s přihlédnutím k potřebě odolným způsobem znovu vybudovat a modernizovat infrastrukturu poškozenou válkou a v příslušném případě za doprovodu vhodných opatření, která těmto dopadům zamezí, předejdou jim nebo je zmírní a pokud možno vykompenzují.

Or. en

Pozměňovací návrh 380
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) složitost procesu přistoupení Ukrajiny, včetně strukturálních reforem a opatření na podporu sbližování s acquis Unie;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento nástroj by se měl zaměřit na obranné kapacity členských států EU a třetích zemí včetně Ukrajiny, a proto by měly existovat další nástroje pro financování procesu přistoupení Ukrajiny, jako je IPA III.

Pozměňovací návrh 381
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) složitost procesu přistoupení Ukrajiny, včetně strukturálních reforem a opatření na podporu sbližování s acquis Unie;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 382
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Rozhodnutí o finančních příspěvcích na vojenskou pomoc a podporu obranného průmyslu Ukrajině zůstávají v pravomoci členských států. Evropská komise neukládá ani nenařizuje finanční nebo materiální příspěvky na obranné účely mimo EU bez výslovného souhlasu přispívajících členských států, čímž zajišťuje respektování národních bezpečnostních priorit a svrchovanosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 383
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:	1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je ***– v rozsahu stanoveném bílou knihou pro bezpečnost a obranu, prioritami a nedostatky v oblasti schopností, jak byly zjištěny v analýze***

nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu a v Plánu rozvoje schopností – zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ukrajinské DTIB, ***což usnadní obrannou připravenost EU a jejích členských států do roku 2030,*** zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 384
Giorgio Gori, Dario Nardella, Nicola Zingaretti, Marco Tarquinio, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:	1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je ***podpořit dosažení společné a integrované evropské obrany a*** zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:

Or. en

Pozměňovací návrh 385
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je zvýšit ***připravenost obranného průmyslu*** v ***rámci*** EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:	1. Cílem programu a Nástroje na podporu Ukrajiny je zvýšit ***strategickou autonomii Unie a jejích členských států posílením nezávislosti, konkurenceschopnosti a kapacit*** EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:

Or. fr

Odůvodnění

Připravenost obranného průmyslu není samoúčelná. Je to mocenský nástroj ve službách členských států Unie. Cílem programu proto musí být osamostatnění evropských zemí v oblasti obranné výroby, aby byla zaručena jejich bezpečnost. Právě to vyplývá z konceptu strategické autonomie v souladu se závěry Evropské rady z 19. a 20. prosince 2013, v nichž členské státy usilují o rozvoj a podporu obranných schopností Evropské unie a jejích členských států.

Pozměňovací návrh 386
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílem programu a ***Nástroje na podporu Ukrajiny*** je zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ***ukrajinské DTIB***, zejména prostřednictvím:	1. Cílem programu je zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB, zejména prostřednictvím:

Or. ro

Pozměňovací návrh 387
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Cílem programu a ***Nástroje na podporu Ukrajiny je zvýšit připravenost obranného průmyslu v rámci EDTIB a ukrajinské DTIB, zejména prostřednictvím:***	1. ***Vzhledem k tomu, že*** cílem programu ***je především zvýšení vojenských kapacit Evropské unie, porušuje čl. 41 odst. 2 Smlouvy o EU, a proto by měl být považován za protiprávní.***

Or. en

Pozměňovací návrh 388
Petras Auštrevičius

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost***, včetně vytváření zásob, zejména s cílem řešit potřeby nejzranitelnějších členských států s důrazem na východní křídlo Unie, a to zajištěním nezbytné úrovně nasazených rezerv a schopnosti rychle doplnit zásoby,*** a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací***,*** a ***posílení přeshraniční spolupráce v rámci výzkumu a vývoje v souvislosti s obranou a uplatňování takových úspěšných příkladů, jako je „dánský model“, který spočívá v získávání obranných schopností přímo na Ukrajině;***

Or. en

Pozměňovací návrh 389
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní

kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací***, a rozvoj EDTIB v celé Unii, zejména v členských státech, které jsou vzhledem ke své zeměpisné poloze na hranicích Unie vystaveny útokům třetích stran jako první***;

Or. ro

Pozměňovací návrh 390
Katri Kulmuni, Sigrid Friis, Morten Løkkegaard

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost***, včetně vytváření zásob, zejména s cílem řešit potřeby nejzranitelnějších členských států s důrazem na východní hranici EU a umožněním rychlého nasazení těchto zásob,*** a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 391
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Lucia Yar, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení	a) zahájení a urychlení přizpůsobení

průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost***, včetně vytváření zásob, zejména s cílem řešit potřeby nejzranitelnějších členských států s důrazem na východní křídlo EU a umožněním rychlého nasazení těchto zásob,*** a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;
	Or. en

Pozměňovací návrh 392
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám a ***technologickému vývoji***, mimo jiné ***modernizací,*** vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii***, jakož i posílením kapacit pro opravy a údržbu nových nebo již existujících obranných produktů a zařízení***, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;
	Or. en

Pozměňovací návrh 393
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací s ***cílem vytvořit nadbytečné průmyslové kapacity, aby se zvýšila odolnost Unie vůči nejkrajnějším vojenským událostem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 394
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků***, malých společností se střední tržní kapitalizací*** a ***dalších*** společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu ***rychlým*** strukturálním změnám, ***které si žádá vyvíjející se bezpečnostní prostředí, zejména strategická nutnost, aby členské státy byly schopny nasadit své kapacity,*** mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků a společností se střední tržní kapitalizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 395
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) ***podpora a doplňování vnitrostátních iniciativ členských států zaměřených na*** zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 396
Wouter Beke

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací ***při zachování rovných podmínek***;

Or. en

Pozměňovací návrh 397
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, ***začínajících a rozvíjejících se podniků,*** malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 398
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;	a) zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu ***Evropské unie*** strukturálním změnám, mimo jiné vytvořením a navýšením jeho výrobních kapacit a otevřením dodavatelských řetězců pro přeshraniční spolupráci a účinnou dostupnost a dodávky v celé Unii, za významného zapojení zejména malých a středních podniků, malých společností se střední tržní kapitalizací a dalších společností se střední tržní kapitalizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 399
Bruno Tobback, Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a – bod i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	i) zajištění, aby EU měla silnou výzkumnou základnu pro vývoj a rozšiřování nových technologií dvojího užití, jako jsou polovodiče, které podporují dvojí vojenské a civilní schopnosti EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 400
Nicolás Pascual de la Parte
za Výbor pro bezpečnost a obranu
Susana Solís Pérez
za Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***motivace ke spolupráci*** při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) ***posílení přeshraniční spolupráce*** při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě***, a zajištění plnění potřeb členských států, pokud jde o kvalitu a dostupnost obranných produktů a náklady na ně***.

Or. en

Pozměňovací návrh 401
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***motivace ke spolupráci*** při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) ***posílení přeshraniční spolupráce*** při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě***, a zajištění plnění potřeb členských států, pokud jde o kvalitu a dostupnost obranných produktů a náklady na ně***.

Or. en

Pozměňovací návrh 402
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů***, snížení počtu srovnatelných klíčových obranných produktů a souběžného vývoje a*** větší interoperabilitě a ***zaměnitelnost***i.

Or. en

Pozměňovací návrh 403
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě ***při respektování vnitrostátních pravomocí v oblasti veřejných zakázek a uplatňování kritéria upřednostňování evropských produktů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 404
Adam Bielan, Elena Donazzan
za skupinu ECR
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Cristian Terheş

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě ***a zaměnitelnosti v souladu se standardy NATO***.

Or. en

Pozměňovací návrh 405
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ***ke*** spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ***mimo jiné k přeshraniční*** spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.

Or. en

Pozměňovací návrh 406
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ke spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě ***a zaměnitelnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 407
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Pilar del Castillo Vera, Antonio López-Istúriz White, Susana Solís Pérez

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) motivace ***ke*** spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.	b) motivace ***k přeshraniční*** spolupráci při zadávání veřejných zakázek v oblasti obrany s cílem přispět k solidaritě, předcházet účinkům vytěsňování, zvýšit efektivitu veřejných výdajů a snížit přílišnou roztříštěnost, což v konečném důsledku povede ke zvýšení standardizace obranných systémů a větší interoperabilitě.

Or. en

Pozměňovací návrh 408
Alice Teodorescu Måwe, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Niels Flemming Hansen, Pekka Toveri, Mika Aaltola, Aura Salla

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) podpory Ukrajiny při výrobě nejdůležitějších kapacit v množství potřebném k reakci na stávající vojenské hrozby vůči její svrchovanosti a územní celistvosti, mimo jiné prostřednictvím:
	i) zvýšení přímých investic do ukrajinských průmyslových obranných kapacit, vytvoření nových nebo přizpůsobení či rozšíření nových výrobních kapacit na Ukrajině v souladu se standardy NATO a licencování výrobní spolupráce prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, jako jsou společné podniky;
	ii) zvýšení nákupu obranných kapacit vyráběných na Ukrajině;
	iii) prohloubení spolupráce v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty v souladu s vojenskými potřebami Ukrajiny;
	iv) posílení přeshraniční spolupráce mezi

EDTIB a ukrajinským DTIB, včetně poskytování technické pomoci a podněcování výměn pracovníků;

v) podpory ochrany majetku ukrajinského DTIB;

vi) podpory Ukrajiny při postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 409
Eero Heinäluoma

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) posílení reakce Unie a členských států na stávající evropské hrozby, zejména na jejich vystavení riziku naplnění hrozeb pro jejich bezpečnost a svrchovanost, včetně usnadnění uplatňování čl. 42 odst. 7 Smlouvy o Evropské unii (SEU) – doložky Unie o vzájemné pomoci –, s cílem zajistit solidaritu mezi členskými státy, zejména těmi, které jsou díky své zeměpisné poloze přímo vystaveny bezprostředním hrozbám a výzvám;

Or. en

Odůvodnění

Sladí cíle EDIP s doložkou o vzájemné pomoci (čl. 42 odst. 7 Smlouvy o EU). Zdůrazňuje, že společné zadávání veřejných zakázek podporuje operační připravenost v případě napadení členského státu. Znění je v souladu s výzvou Parlamentu v jeho usnesení ze dne 12. března 2025 o bílé knize o budoucnosti evropské obrany (2025/2565(RSP)).

Pozměňovací návrh 410

Riho Terras, Jüri Ratas

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) iniciování a podněcování vytváření nových a inovativních výrobních kapacit v místech, kde dosud neexistovaly, aby byla zajištěna bezpečnost dodávek. Umístění hraje klíčovou roli v zabezpečení dodávek, jak dokazují výrobní zařízení v blízkosti fronty na Ukrajině;

Or. en

Pozměňovací návrh 411
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) snížení závislosti na součástech a surovinách pocházejících ze třetích zemí.

Or. fr

Odůvodnění

Slabou stránkou EDTIB je závislost na strategických dodávkách ze třetích zemí. Francouzský institut pro strategický výzkum při École Militaire (IRSEM) uvedl, že „EU je z 97 % závislá na vnějších dodávkách skupiny 27 surovin, které identifikovala a označila za kritické“ (Raphaël Danino-Perraud, „La critiqueité des matières premières stratégiques pour l'industrie de défense“, IRSEM, studie č. 72, listopad 2019). Například 78 % materiálů a součástí potřebných k výrobě vojenského dronu údajně pochází z Číny [Mnichovská zpráva o bezpečnosti s názvem „Defense sitters – Tranforming European Militaries in times of war“ (Obranné sitě – Tranformace evropských armád v době války), zveřejněná v červnu 2023].

Pozměňovací návrh 412
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Pro dosažení cílů stanovených v čl. 4 odst. 1 se financování Unie upřednostňuje podle akcí stanovených v oddíle 2 tohoto nařízení, které poskytují přidanou hodnotu pro obrannou připravenost Unie a jejích členských států prostřednictvím společných akcí zaměřených na zjištěné priority a nedostatky ve schopnostech stanovené v bílé knize pro bezpečnost a obranu, analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu a v Plánu rozvoje schopností, jakož i na akce, které zlepšují interoperabilitu a zaměnitelnost evropských ozbrojených sil a případně s NATO, zejména na:
	a) schopnosti protivzdušné a protiraketové obrany, včetně rozvoje schopností hypersonického zachycení, při současném zajištění doplňkovosti a kompatibility s iniciativou NATO nazvanou European Sky Shield Initiative (Evropský štít nebe),
	b) dělostřelectvo a úderné kapacity dlouhého dosahu,
	c) pozemní bojové schopnosti,
	d) schopnosti vzdušného boje,
	e) strategické nástroje, zejména strategické letecké dopravní kapacity, společné kapacity velení a řízení a vesmírné služby;
	f) schopnosti kybernetického a elektronického boje;

Or. en

Pozměňovací návrh 413
Jaroslava Pokorná Jermanová

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Vytvoření a zprovoznění přeshraničních obranných průmyslových klastrů ve strategických regionech. Upřednostnění iniciativ třístranné spolupráce mezi Českou republikou, Slovenskem, Maďarskem, Rumunskem a Polskem s cílem usnadnit společný výzkum a vývoj, školení pracovních sil a integrované dodavatelské řetězce, protože tyto země hrají velkou geoplotickou roli v bezpečnosti evropských hranic.

Or. en

Pozměňovací návrh 414
Hans Neuhoff

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Před stanovením cílů společných schopností nebo zavedením jakýchkoli opatření koordinovaného plánování sil v rámci tohoto programu se provede komplexní posouzení rizik a hrozeb na úrovni Unie. Hodnocení slouží jako podklad pro operační plánování a doporučení pro strukturování sil při respektování strategické autonomie členských států.

Or. en

Odůvodnění

Zajišťuje, aby strategické plánování bylo založeno na neutrální a objektivní analýze rizik, a zabraňuje politicky motivovanému plánování sil bez jasných scénářů ohrožení.

Pozměňovací návrh 415
Adam Bielan
za skupinu ECR
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Cíle programu jsou sledovány tak, aby byl zajištěn vyvážený průmyslový rozvoj v celé Unii, podporována účast širokého spektra zainteresovaných obranných společností ze všech členských států a zabráněno monopolizaci financování několika členskými státy nebo skupinou velkých podniků.

Or. en

Pozměňovací návrh 416
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Opatření přispívající k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské DTIB zohlední její možnou budoucí integraci do EDTIB, čímž přispějí ke vzájemné stabilitě, bezpečnosti, míru, prosperitě a udržitelnosti.	***vypouští se***

Or. ro

Pozměňovací návrh 417
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Opatření přispívající k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské DTIB zohlední její možnou budoucí integraci do EDTIB, čímž přispějí ke vzájemné stabilitě, bezpečnosti, míru, prosperitě a udržitelnosti.***	2. ***Program je využíván k zajištění financování především pro potřeby vnitrostátních obranných kapacit; hlavním cílem zůstává posílení obranných průmyslových kapacit členských států a zajištění nezávislých dodávek vojenského vybavení pro ozbrojené síly členských států a zároveň podpora úlohy obranného průmyslu jako hnací síly hospodářského růstu, včetně rozšiřování výroby pro vývozní trhy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 418
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Opatření přispívající k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské DTIB zohlední její ***možnou*** budoucí integraci do EDTIB, čímž přispějí ke vzájemné stabilitě, bezpečnosti, míru, prosperitě a udržitelnosti.	2. Opatření přispívající k obnově, rekonstrukci a modernizaci ukrajinské DTIB zohlední a ***usnadní*** její budoucí integraci do EDTIB, čímž přispějí ke vzájemné stabilitě, bezpečnosti, míru, prosperitě a udržitelnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 419
Adam Bielan
za skupinu ECR
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Claudiu-Richard Târziu, Şerban Dimitrie Sturdza, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se

sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím***, zejména bezpečnostním výzvám na východních hranicích EU a obrovské hrozbě konvenčního vojenského útoku na EU z tohoto směru, jakož i potřebě naléhavého doplnění zásob, včetně zásob vyčerpaných v důsledku dodávek obranných produktů na Ukrajinu***. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 420
Michał Dworczyk

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím a ***postupujícímu, bezprecedentnímu rozsahu vývoje nových kritických technologií***. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii a ***vývoj a integraci softwaru pro interoperabilitu obranných systémů***

obranného průmyslu.

používaných v členských státech,
s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 421
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení***,*** a ***také urychlení oprav a údržby nových nebo již existujících obranných produktů a zařízení*** a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 422
Petras Auštrevičius

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se

sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty a ***snížení nákladů na ně v*** celé Unii, ***zejména uplatněním „dánského modelu“ a podporou přeshraniční spolupráce v oblasti obranného výzkumu a vývoje,*** s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 423
Jan Farský

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím***, včetně potřeby zabezpečit dodavatelské řetězce a snížit závislost na zlovolných aktérech***. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 424
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení ***evropského*** průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření a ***přeměnu*** výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 425
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských	3. Cíle stanovené v odst. 1 písm. a) se sledují s důrazem na zahájení a urychlení přizpůsobení průmyslu rychlým strukturálním změnám způsobeným vyvíjejícím se bezpečnostním prostředím. To může zahrnovat zlepšení a urychlení kapacity přizpůsobení dodavatelských

řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	řetězců pro krizově relevantní produkty, vytvoření výrobních kapacit nebo jejich navýšení a zkrácení jejich výrobní lhůty pro ***klíčové*** obranné produkty v celé Unii, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 426
Elena Donazzan, Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Michał Dworczyk, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Daniel Obajtek

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Program rovněž přispívá ke zvýšení odolnosti a vnitřní bezpečnosti Unie podporou vývoje a zavádění technologií a schopností dvojího užití, které posilují ochranu kritické infrastruktury před hybridními hrozbami, kybernetickými útoky a dalšími riziky pro společenskou a hospodářskou stabilitu.

Or. en

Pozměňovací návrh 427
Adam Bielan
za skupinu ECR
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Reinis Pozņaks, Cristian Terheş

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby	4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby

členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, ***zejména ty, které se znovu objevily nebo zhoršily v důsledku reakce na ruskou útočnou válku proti Ukrajině, jako jsou dodávky obranných produktů na Ukrajinu, a v důsledku bezpečnostních výzev na východních hranicích EU a obrovské hrozby konvenčního vojenského útoku na EU z tohoto směru. Akce musí být*** v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 428
Sebastiaan Stöteler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu***, a bude využívat koordinace s procesem obranného***

plánování NATO, aby se zajistila doplňkovost úsilí.

Or. en

Pozměňovací návrh 429
Jan Farský

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností a ***se zaměřením na vytvoření silných obranných, technologických a průmyslových kapacit v rámci Unie***, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 430
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných	4. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s důrazem na rozvoj EDTIB v celé Unii, aby mohla řešit zejména potřeby členských států v oblasti obranných

produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností, s přihlédnutím k cílům Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.	produktů, pokud jde o kvalitu, dostupnost, dodací lhůtu a místo dodání, v souladu s prioritami v oblasti obranných schopností, na nichž se členské státy společně dohodly v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), zejména v rámci Plánu rozvoje schopností ***a analýzy nedostatků v oblasti investic do obrany a dalšího postupu***, s přihlédnutím k cílům ***bílé knihy,*** Strategického kompasu pro bezpečnost a obranu a k poradenství od Rady pro připravenost obranného průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 431
Elena Donazzan, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Cíle stanovené v odst. 1 písm. b) se sledují s přihlédnutím k výsledkům Evropského obranného fondu (EDF), konkrétně k probíhajícím projektům ERF v pokročilé fázi vývoje.

Or. en

Pozměňovací návrh 432
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to	***vypouští se***

vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.

Or. ro

Pozměňovací návrh 433
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí	***vypouští se***

členství v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 434
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s ***přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO***, ***ochranou*** majetku, technickou ***pomocí*** a ***výměnou*** personálu, zvýšenou ***spoluprací*** v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a ***spoluprací*** při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. ***Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.***	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB, ***ochranu*** majetku, technickou ***pomoc*** a ***výměnu*** personálu, zvýšenou ***spolupráci*** v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a ***spolupráci*** při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků.

Or. en

Pozměňovací návrh 435
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se

sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.	sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ***přičemž přednost mají evropské společnosti,*** ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii***, jakož i skutečnosti, že produkty vyrobené v těchto strukturách nelze prodávat mimo EU ve prospěch soukromých subjektů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 436
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství

veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. ***Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.***	veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků.

Or. en

Pozměňovací návrh 437
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii. ***To může zahrnovat i vzájemný přesun kompetencí a technologií s cílem urychlit technologickou připravenost EDTIB a ukrajinské DTIB.***

Or. en

Pozměňovací návrh 438
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit nebo jejich navýšením v souladu se standardy NATO, ***jakož i kapacit pro opravy a údržbu nových nebo již existujících obranných produktů a zařízení,*** ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 439
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou	5. Cíle stanovené v odstavci 2 se sledují s důrazem na posílení přeshraniční spolupráce mezi EDTIB a ukrajinskou

DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením výrobních kapacit ***nebo jejich navýšením v souladu se standardy*** NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.	DTIB s přihlédnutím k potřebám Ukrajiny v oblasti obranných produktů, a to vytvořením ***nebo navýšením*** výrobních kapacit a ***jejich přizpůsobením standardům*** NATO, ochranou majetku, technickou pomocí a výměnou personálu, zvýšenou spoluprací v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek na obranné produkty pro Ukrajinu a spoluprací při licenční výrobě prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru nebo jiných forem spolupráce, např. společných podniků. Zvláštní pozornost se věnuje cíli podpořit Ukrajinu v jejím postupném sbližování s pravidly, standardy, politikami a postupy Unie (dále jen „acquis“) s ohledem na její budoucí členství v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 440
François-Xavier Bellamy, Wouter Beke, Paulius Saudargas, Virgil-Daniel Popescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Cíle stanovené v odstavcích 1 a 2 se sledují s důrazem na zjednodušení a zamezení zdvojování stávajících struktur a postupů.

Or. en

Pozměňovací návrh 441
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění	1. Finanční krytí pro provádění

programu a ***Nástroje na podporu Ukrajiny tvoří:***	programu ***nemohou pocházet z rozpočtu Unie, protože by tím byl porušen čl. 41 odst. 2 Smlouvy o EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 442
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu a ***Nástroje na podporu Ukrajiny*** tvoří:	1. Finanční krytí pro provádění programu tvoří:

Or. ro

Pozměňovací návrh 443
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) u akcí posilujících EDTIB: 1 500 milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 444
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) u akcí posilujících EDTIB: ***1 500*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;	a) u akcí posilujících EDTIB: ***1 000*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;

Or. en

Pozměňovací návrh 445
Inese Vaidere

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) u akcí posilujících EDTIB: ***1 500*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;	a) u akcí posilujících EDTIB: ***2 500*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;

Or. en

Pozměňovací návrh 446
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) u akcí posilujících EDTIB: ***1 500*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;	a) u akcí posilujících EDTIB: ***750*** milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;

Or. en

Pozměňovací návrh 447
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Sigrid Friis, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) u akcí posilujících EDTIB: ***1 500 milionů*** EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;	a) u akcí posilujících EDTIB: ***10 miliard*** EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky v souladu s článkem 6;

Or. en

Pozměňovací návrh 448
Andrey Novakov, Eva Maydell, François-Xavier Bellamy, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Eszter Lakos, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Nejméně 80 % finančního krytí programu je vyhrazeno pro obranný průmysl se sídlem v EU. Až 20 % rozpočtu lze společně získat na nákupy obranných produktů ze třetích zemí. Finanční krytí programu zamezí geografické nerovnováze v rámci financování činností uvedených v článku 11, aby se přispělo k rovnoměrně rozvinutému obrannému průmyslu a technologické základně v celé EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 449
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Eszter Lakos, Virgil-Daniel Popescu, Paulius

Saudargas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) Finanční krytí programu bude postupně zaváděno po 31. prosinci 2027 jako pohotovostní opatření s výhledem přijetí víceletého rámce později než 1. ledna 2028. Postupné zavádění zajišťuje způsobilost a provádění akcí po celé období mezi koncem trvání programu a skutečným začátkem příštího VFR.

Or. en

Pozměňovací návrh 450
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.	***vypouští se***

Or. ro

Pozměňovací návrh 451
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: částka dalších příspěvků v souladu	***vypouští se***

s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.

Or. en

Pozměňovací návrh 452
Özlem Demirel

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 453
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 454
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: ***částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.***	b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB:

Or. en

Pozměňovací návrh 455
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.	b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: ***750 milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a*** částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.

Or. en

Pozměňovací návrh 456
Nathalie Loiseau, Ivars Ijabs, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bart Groothuis, Marjan Šarec, Christophe Grudler, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Sigrid Friis, Morten Løkkegaard, Michał Kobosko, Engin Eroglu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: ***částka dalších příspěvků*** v souladu s článkem 6 v ***určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57***.	b) u akcí posilujících ukrajinskou DTIB: ***2,5 miliardy EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a další příspěvky*** v souladu s článkem 6.

Or. en

Pozměňovací návrh 457
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b – bod i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	i) 500 milionů EUR v běžných cenách na období od [... – vložte konkrétní datum] do 31. prosince 2027 a

Or. en

Pozměňovací návrh 458
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b – bod ii (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ii) částka dalších příspěvků v souladu s článkem 6 v určeném rozsahu, s výhradou uzavření dohody uvedené v článku 57.

Or. en

Pozměňovací návrh 459
Inese Vaidere

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Nejméně 30 % finančního krytí uvedeného v odst. 1 písm. a) tohoto článku se přidělí členským státům, které jsou nejvíce vystaveny riziku naplnění

konvenčních vojenských hrozeb.

Or. en

Pozměňovací návrh 460
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Stávající modely specializace založené na údajích o kontrole vývozu budou dále podporovány. Intenzita podpory zohledňuje velikost obranného průmyslu jako procentní podíl na HDP členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 461
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. V rámci finančního krytí uvedeného v odst. 1 písm. a) tohoto článku lze v rámci FAST podle článku 19 použít až 150 milionů EUR.

Or. en

Pozměňovací návrh 462
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Eszter Lakos, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas, Marta Wcisło

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Přidělené finanční krytí programu je zaměřeno na členské státy podél východního křídla NATO, které hraničí s Ruskem, Běloruskem, Ukrajinou a Černým mořem. Toto krytí bude mít podobu nevratných grantů a bude více zaměřeno na strategické slabiny průmyslu. Cílem tohoto krytí bude usnadnění účinných obranných kapacit podél východní hranice EU, mimo jiné urychlením nasazení „štítu na východní hranici“, aby bylo možné čelit vojenským a hybridním hrozbám.

Or. en

Pozměňovací návrh 463
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 %, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 464
Elena Donazzan, Alberico Gambino

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 %, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze.	2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 % ***na akce v rámci Nástroje na podporu Ukrajiny v souladu s postupem uvedeným v čl. 31 odst. 4 a 6 až 8 finančního nařízení***, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze.

Or. en

Pozměňovací návrh 465
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 %***, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze***.	2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 %.

Or. ro

Pozměňovací návrh 466
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené	2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby může Komise částku přidělenou na akce uvedené

v odstavci 1 přerozdělit maximálně o 20 %, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze.	v odstavci 1 přerozdělit ***na Nástroj na podporu Ukrajiny v souladu s kapitolou IIa*** maximálně o 20 %, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze.

Or. en

Pozměňovací návrh 467
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby ***může Komise částku přidělenou*** na akce uvedené v odstavci 1 ***přerozdělit maximálně o 20 %, s výjimkou dalších finančních zdrojů uvedených v čl. 6 odst. 2, které přerozdělit nelze***.	2. S cílem reagovat na nepředvídané situace nebo na nový vývoj a potřeby ***podléhá každé přerozdělení*** částky přidělené na akce uvedené v odstavci 1 ***předchozímu schválení Radou po konzultaci s Evropským parlamentem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 468
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Částku uvedenou v odstavcích 1 a 5 tohoto článku a částku dalších příspěvků uvedených v článku 6 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc pro provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, včetně zjišťování cen a institucionálních systémů a platforem informačních technologií, a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které	3. Částku uvedenou v odstavcích 1 a 5 tohoto článku a částku dalších příspěvků uvedených v článku 6 lze ***až do výše 10 % celkových nákladů na projekt*** rovněž použít na technickou a správní pomoc pro provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, včetně zjišťování cen a institucionálních systémů a platforem informačních technologií, a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo

Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu / jinými prvky předmětu tohoto nařízení.	výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu / jinými prvky předmětu tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 469
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Kromě článku 15 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 se prostředky na závazky odpovídající výši zpětně získaných částek a zrušených závazků znovu poskytnou do programu nebo ***Nástroje na podporu Ukrajiny nebo jejich*** nástupnickým subjektům v rámci rozpočtového procesu.	6. Kromě článku 15 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 se prostředky na závazky odpovídající výši zpětně získaných částek a zrušených závazků znovu poskytnou do programu nebo ***jeho*** nástupnickým subjektům v rámci rozpočtového procesu.

Or. ro

Pozměňovací návrh 470
András Gyürk, György Hölvényi

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8a. Evropská unie nepřidělí finanční prostředky podle tohoto nařízení třetím zemím bez výslovného souhlasu všech členských států. Hlavním cílem tohoto nařízení je podpora obranných schopností členských států v souladu s jejich národními prioritami a strategickými zájmy. V případě omezení finančních zdrojů jsou finanční prostředky Evropské unie přidělené podle tohoto nařízení určeny výhradně na řešení obranných

potřeb členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 471
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Evropské unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou v souladu s čl. 208 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 poskytnout další finanční příspěvky na program, i na Fond pro urychlení transformace dodavatelských řetězců v oblasti obrany (FAST) uvedený v článku 19. Tyto finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a) bodu ii) [písm. a) přepracovaného znění finančního nařízení], písm. d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 472
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Finanční příspěvky ze třetích zemí přidružených k programu nebo z nepřidružených třetích zemí podléhají předchozímu schválení členskými státy. Toto schválení je uděleno po

	transparentní analýze původu a použití finančních prostředků s ohledem na bezpečnostní a obranné zájmy Unie a jejích členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 473
Georgiana Teodorescu

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Veškeré další částky obdržené v rámci příslušných omezujících opatření Unie jsou vnějšími účelově vázanými příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 a použijí se na akce v rámci Nástroje na podporu Ukrajiny, včetně akcí posilujících ukrajinskou DTIB.	***vypouští se***

Or. ro

Pozměňovací návrh 474
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Vnější účelově vázané příjmy nesmí být v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie, členských států a Ukrajiny a musí být v souladu s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 475

Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Zdroje přidělené členským státům ve sdíleném řízení mohou být na jejich žádost převedeny do programu, jsou-li splněny podmínky stanovené v příslušných ustanoveních nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060[5]. Komise tyto zdroje vynakládá přímo v souladu s čl. 62 odst. 1 prvním pododstavcem písm. a) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046, nebo nepřímo v souladu s písmenem c) uvedeného pododstavce. Přidají se ke zdrojům uvedeným v čl. 5 odst. 3 písm. a). Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu.	***vypouští se***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (Úř. věst. L 231, 30.6.2021, s. 159).	

Or. en

Pozměňovací návrh 476
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Zdroje přidělené členským státům ve sdíleném řízení mohou být na jejich žádost převedeny do programu, jsou-li splněny podmínky stanovené v příslušných ustanoveních nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060[5]. Komise tyto zdroje vynakládá přímo v souladu s čl. 62 odst. 1 prvním pododstavcem písm. a) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046, nebo nepřímo v souladu s písmenem c) uvedeného pododstavce. Přidají se ke zdrojům uvedeným v čl. 5 odst. 3 písm. a). Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu.	***vypouští se***

5 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (Úř. věst. L 231, 30.6.2021, s. 159).

Or. en

Pozměňovací návrh 477
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Dario Nardella, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Zdroje přidělené členským státům	***vypouští se***

ve sdíleném řízení mohou být na jejich žádost převedeny do programu, jsou-li splněny podmínky stanovené v příslušných ustanoveních nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060[5]. Komise tyto zdroje vynakládá přímo v souladu s čl. 62 odst. 1 prvním pododstavcem písm. a) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046, nebo nepřímo v souladu s písmenem c) uvedeného pododstavce. Přidají se ke zdrojům uvedeným v čl. 5 odst. 3 písm. a). Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu.

---

5 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (Úř. věst. L 231, 30.6.2021, s. 159).

Or. en

Pozměňovací návrh 478
Andrey Novakov, Eva Maydell, François-Xavier Bellamy, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas, Marta Wcisło

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Zdroje přidělené členským státům ve formě grantů z Nástroje pro oživení a odolnost mohou být mobilizovány k doplnění finančního krytí programu,

	zejména se zaměřením na odolnost malých a středních podniků v oblasti obranného průmyslu a malých a středních podniků v oblasti produktů dvojího užití. Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 479
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud Komise nepřijala právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení v souvislosti se zdroji převedenými v souladu s odstavcem 3 a nejpozději v roce 2028, mohou být odpovídající nepřidělené zdroje na žádost členského státu v souladu s podmínkami uvedenými v příslušných ustanoveních nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových programů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 480
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud Komise nepřijala právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení v souvislosti se zdroji převedenými v souladu s odstavcem 3 a nejpozději	***vypouští se***

v roce 2028, mohou být odpovídající nepřidělené zdroje na žádost členského státu v souladu s podmínkami uvedenými v příslušných ustanoveních nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových programů.

Or. en

Pozměňovací návrh 481
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy zavedou solidární příspěvek vybíraný od společností Unie, které vykonávají ziskovou činnost v odvětví obrany, aby zdanily neočekávané zisky a přidělily tyto zdroje na poskytnutí dodatečných finančních příspěvků na program. Členské státy mají i nadále možnost uplatňovat sazbu podle toho, co považují za přijatelné a vhodné v rámci svých vnitrostátních právních systémů, a zároveň by měly zajistit, aby tento solidární příspěvek byl spravedlivý a přiměřený.

Or. en

Pozměňovací návrh 482
Andrey Novakov, Eva Maydell, François-Xavier Bellamy, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Radan Kanev, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Virgil-Daniel Popescu, Paulius Saudargas, Marta Wcisło

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Evropská komise zajistí součinnost a doplňkovost, pokud jde o stávající nástroje Unie, jako jsou Evropský obranný fond a nástroje a opatření podle nařízení [...] o bezpečnosti a akci pro Evropu (SAFE).

Or. en

Pozměňovací návrh 483
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Členské státy, které obdrží finanční pomoc ve smyslu [nařízení SAFE], poskytnou nejméně 15 % obdržené částky jako dodatečné finanční příspěvky na program a nejméně 8 % jako dodatečné finanční příspěvky na Nástroj na podporu Ukrajiny.

Or. en

Pozměňovací návrh 484
Irene Tinagli, Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Dario Nardella, Nicola Zingaretti, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	1. V souladu s článkem 26 nařízení (EU) 2024/1263 musí být v případě, že členský stát požádá o aktivaci národní únikové doložky, alespoň 25 % zvýšených výdajů na obranu jako celkové částky vyplývající

	z odchylky v rámci mechanismu zmíněné doložky přiděleno na Program pro evropský obranný průmysl (EDIP) v souladu s postupy a podmínkami stanovenými v článku 6 tohoto nařízení. Komise v rámci hodnocení žádosti o aktivaci národní únikové doložky posoudí, zda je splněna podmínka přidělení 25 % na EDIP, a to před vydáním doporučení Radě k aktivaci.
	2. Pokud členský stát obdrží finanční podporu z nástroje Bezpečnostní akce pro Evropu (SAFE), zřízeného podle nařízení 2025/0122, přidělí se nejméně 25 % celkové částky získané prostřednictvím tohoto nástroje na Program pro evropský obranný průmysl (EDIP). Toto přidělení by mělo být provedeno v souladu s postupy a podmínkami stanovenými v článku 6 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 485
Giorgio Gori, Dario Nardella, Nicola Zingaretti, Marco Tarquinio, Annalisa Corrado

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v součinnosti s jinými programy Unie. Na akci, na niž byl získán příspěvek v rámci jiného programu Unie, lze rovněž získat příspěvek z tohoto programu, pokud tento příspěvek nepokrývá tytéž náklady. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie nebo se na všechny příspěvky může vztahovat jednotný soubor pravidel kteréhokoli z přispívajících programů Unie a může být uzavřen jediný právní závazek. Kumulativní podpora z rozpočtu Unie nesmí překročit celkové způsobilé náklady na akci a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu	1. ***Financování programu*** se provádí v součinnosti s jinými programy Unie a ***jsou pro něj využívány finanční prostředky, které doplňují prostředky vyčleněné na politiku soudržnosti; nejde tedy na úkor těchto prostředků***. Na akci, na niž byl získán příspěvek v rámci jiného programu Unie, lze rovněž získat příspěvek z tohoto programu, pokud tento příspěvek nepokrývá tytéž náklady. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie nebo se na všechny příspěvky může vztahovat jednotný soubor pravidel kteréhokoli z přispívajících programů Unie a může být uzavřen jediný

s dokumenty, v nichž jsou stanoveny podmínky podpory.	právní závazek. Kumulativní podpora z rozpočtu Unie nesmí překročit celkové způsobilé náklady na akci a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, v nichž jsou stanoveny podmínky podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 486
Raphaël Glucksmann, Thijs Reuten, Tobias Cremer, Thomas Pellerin-Carlin, Elio Di Rupo, Yannis Maniatis

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (EU) 2021/1060 mohou být z EFRR nebo ESF+ podpořeny návrhy podané v reakci na výzvu k podávání návrhů v rámci programu, jimž byla v souladu s programem udělena pečeť excelence.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 487
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (EU) 2021/1060 mohou být z EFRR nebo ESF+ podpořeny návrhy podané v reakci na výzvu k podávání návrhů v rámci programu, jimž byla v souladu s programem udělena pečeť excelence.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 488
Yannis Maniatis, Nicola Zingaretti, Giorgio Gori, Dario Nardella, Annalisa Corrado, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (EU) 2021/1060 mohou být z EFRR nebo ESF+ podpořeny návrhy podané v reakci na výzvu k podávání návrhů v rámci programu, jimž byla v souladu s programem udělena pečeť excelence.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 489
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (EU) 2021/1060 mohou být z EFRR nebo ESF+ podpořeny návrhy podané v reakci na výzvu k podávání návrhů v rámci programu, jimž byla v souladu s programem udělena pečeť excelence.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 490
Bruno Tobback, Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Projekty v rámci programu, které jsou zaměřeny na výzkum, vývoj a rozšiřování nových technologií, softwaru a infrastruktury, včetně technologií dvojího užití, mohou mít přístup k financování z programu Horizont (nebo jeho rovnocenného nástupce v rámci nového VFR), pokud prokazatelně pozitivně a přiměřeně přispívají k civilnímu účelu.

Or. en

Pozměňovací návrh 491
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v rámci ***přímého*** řízení v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046.	1. Program se provádí v rámci ***nepřímého*** řízení v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046. ***Přímé řízení ze strany Komise je omezeno na konkrétní akce řádně odůvodněné v pracovním programu a po konzultaci s členskými státy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 492
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v rámci přímého řízení v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046.	1. Program se provádí v rámci přímého řízení v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2018/1046 nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2018/1046***, a to účinným, efektivním, spravedlivým a transparentním způsobem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 493
Massimiliano Salini, Letizia Moratti, Salvatore De Meo

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Odchylně od čl. 192 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 může Komise v případě činností uvedených v čl. 11 odst. 3 písm. d), u nichž je financování z prostředků Unie poskytováno formou grantu a je dosahováno zisku, získat zpět procentní podíl zisku odpovídající příspěvku Unie na způsobilé náklady, které příjemci provádějícímu akci skutečně vznikly, a to až do konečné výše příspěvku Unie. Zisk se vypočítá jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady akce, přičemž příjmy jsou omezeny na financování z prostředků Unie, financování členským státem, včetně zadávání veřejných zakázek, jiné příjmy generované během akce a veškeré příjmy plynoucí z akce. Pracovní program může stanovit další podrobnosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 494
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Odchylně od čl. 192 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 ***může*** Komise v případě činností uvedených v čl. 11 odst. 3 písm. d), u nichž je financování z prostředků Unie poskytováno formou grantu a je dosahováno zisku, ***získat*** zpět procentní podíl zisku odpovídající příspěvku Unie na způsobilé náklady, které příjemci provádějícímu akci skutečně vznikly, a to až do konečné výše příspěvku Unie. Zisk se vypočítá jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady akce, přičemž příjmy jsou omezeny na financování z prostředků Unie, financování členským státem, včetně zadávání veřejných zakázek, jiné příjmy generované během akce a veškeré příjmy plynoucí z akce. Pracovní program může stanovit další podrobnosti.	3. Odchylně od čl. 192 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 Komise v případě činností uvedených v čl. 11 odst. 3 písm. d), u nichž je financování z prostředků Unie poskytováno formou grantu a je dosahováno zisku, ***získá*** zpět procentní podíl zisku odpovídající příspěvku Unie na způsobilé náklady, které příjemci provádějícímu akci skutečně vznikly, a to až do konečné výše příspěvku Unie. Zisk se vypočítá jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady akce, přičemž příjmy jsou omezeny na financování z prostředků Unie, financování členským státem, včetně zadávání veřejných zakázek, jiné příjmy generované během akce a veškeré příjmy plynoucí z akce. Pracovní program může stanovit další podrobnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 495
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Odchylně od čl. 192 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 může Komise v případě činností uvedených v čl. 11 odst. 3 ***písm. d)***, u nichž je financování z prostředků Unie poskytováno formou grantu a je dosahováno zisku, získat zpět procentní podíl zisku odpovídající příspěvku Unie na způsobilé náklady, které příjemci provádějícímu akci skutečně vznikly, a to	3. Odchylně od čl. 192 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 může Komise v případě činností uvedených v čl. 11 odst. 3, u nichž je financování z prostředků Unie poskytováno formou grantu a je dosahováno zisku, získat zpět procentní podíl zisku odpovídající příspěvku Unie na způsobilé náklady, které příjemci provádějícímu akci skutečně vznikly, a to až do konečné výše příspěvku

až do konečné výše příspěvku Unie. Zisk se vypočítá jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady akce, přičemž příjmy jsou omezeny na financování z prostředků Unie, financování členským státem, včetně zadávání veřejných zakázek, jiné příjmy generované během akce a veškeré příjmy plynoucí z akce. Pracovní program může stanovit další podrobnosti.

Unie. Zisk se vypočítá jako přebytek příjmů nad způsobilými náklady akce, přičemž příjmy jsou omezeny na financování z prostředků Unie, financování členským státem, včetně zadávání veřejných zakázek, jiné příjmy generované během akce a veškeré příjmy plynoucí z akce. Pracovní program může stanovit další podrobnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 496
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Odchylně od čl. 8 odst. 3 se Komise zdrží vymáhání finančních prostředků poskytnutých malým a středním podnikům a malým společnostem se střední kapitalizací u akcí, v nichž alespoň 30 % zúčastněných subjektů tvoří malé a střední podniky a malé společnosti se střední kapitalizací, a u akcí podle čl. 11 odst. 3 a 4, které jsou spojeny s akcemi podle čl. 11 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 497
Petras Auštrevičius

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě	Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě

o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země).	o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země). ***Kromě Ukrajiny by program mohl být otevřen i dalším kandidátským zemím EU za předpokladu, že se plně připojí k zahraniční, bezpečnostní a obranné politice EU a že jejich účast zvýší evropské obranné schopnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 498
Sebastiaan Stöteler

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země).	Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země). S ***ohledem na geopolitickou situaci a potřebu zvýšit výrobu obranných produktů může být program dočasně otevřen i pro další strategické partnery, pokud nebude možné uspokojit kritické a naléhavé požadavky.***

Or. en

Pozměňovací návrh 499
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program ***je*** otevřen účasti ***členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě***	Program ***není*** otevřen účasti ***třetích zemí a právních subjektů ze třetích zemí***.

o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země).

Or. en

Pozměňovací návrh 500
Radan Kanev

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země).	Program je otevřen účasti členů Evropského sdružení volného obchodu, kteří jsou členy EHP, ***jakož i Spojenému království a Kanadě,*** v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o Evropském hospodářském prostoru (přidružené země).

Or. en

Pozměňovací návrh 501
Kamila Gasiuk-Pihowicz, Borys Budka, Marta Wcisło, Mirosława Nykiel, Michał Szczerba, Krzysztof Hetman, Dariusz Joński, Christian Ehler, Angelika Niebler, Michał Kobosko, Adam Jarubas

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy mohou na návrh Komise nebo v souladu s ustanoveními tohoto nařízení rozhodnout o umožnění účasti na programu bývalým členům Unie, zemím, kterým byl udělen status „kandidátské země“, nebo jiným partnerským třetím zemím za přesně stanovených podmínek a na základě ad hoc partnerství a pokud tato účast není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie nebo jejích členských států, včetně dodržování zásady dobrých sousedských vztahů. Účast

	bývalých členů Unie, zemí, kterým byl udělen status „kandidátské země“, nebo jiných partnerských třetích zemí v programu je založena na jejich příslušném příspěvku do finančního krytí programu. V takových situacích se tyto země považují za přidružené země.

Or. en

Pozměňovací návrh 502
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Příjemci finančních prostředků Unie musí být ***usazeni*** v Unii nebo v přidružené zemi.	2. Příjemci finančních prostředků Unie musí být ***malé a střední podniky a společnosti se střední tržní kapitalizací usazené*** v Unii nebo v přidružené zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 503
Andrey Novakov, Eva Maydell, Andrey Kovatchev, Ilia Lazarov, Ivaylo Valchev, Ilhan Kyuchyuk, Emil Radev, Paulius Saudargas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Spojené království Velké Británie a Stát Izrael jsou způsobilé k účasti v rámci přidruženého členství prostřednictvím příslušných příspěvků na finanční krytí programu a Nástroje na podporu Ukrajiny.

Or. en

Pozměňovací návrh 504
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. ***Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.***	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země.

Or. fr

Odůvodnění

Odchylka stanovená v druhé části tohoto odstavce je v rozporu s obecnými cíli textu. Evropské veřejné finanční prostředky by měly být primárně využívány k financování akcí prováděných evropskými subjekty na území členského státu nebo přidružené země.

Pozměňovací návrh 505
Pierre-Romain Thionnet, Sebastiaan Stöteler

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. ***Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně***	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země.

k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 506
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu ***nebo přidružené země***. ***Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není*** v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a ***je*** slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu***, aby nedocházelo k*** rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a ***aby to bylo*** slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 507
Costas Mavrides

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití ***není v rozporu*** s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití ***nevytváří žádnou strategickou závislost Unie na nepřidružených zemích ani*** není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 508
Michalis Hadjipantela, Loucas Fourlas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států***, včetně dodržování zásady dobrých sousedských vztahů,*** a je slučitelné s cíli

stanovenými v článku 4.

Or. el

Pozměňovací návrh 509
Costas Mavrides

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.	3. Infrastruktura, zařízení, majetek a zdroje příjemců, které jsou využívány pro účely dané akce, se musí nacházet na území členského státu nebo přidružené země. Nemají-li tito příjemci v Unii nebo v přidružené zemi bezprostředně k dispozici alternativy nebo příslušnou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje, mohou použít svou infrastrukturu, zařízení, majetek a zdroje nacházející se nebo držené mimo území členských států nebo přidružených zemí, pokud takové použití není v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a členských států***, včetně dodržování zásady dobrých sousedských vztahů,*** a je slučitelné s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 510
Jorge Buxadé Villalba

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely akce podporované z programu nesmí příjemci podléhat kontrole nepřidružené třetí země nebo subjektu nepřidružené třetí země.	4. Pro účely akce podporované z programu nesmí příjemci podléhat kontrole nepřidružené třetí země nebo subjektu nepřidružené třetí země***, ledaže se nacházejí na území EU a členský stát***

	odůvodní, že je potřebuje pro pokrytí svých strategických potřeb.

Or. en

Pozměňovací návrh 511
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely akce podporované z programu nesmí příjemci podléhat kontrole nepřidružené třetí země nebo subjektu nepřidružené třetí země.	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 512
Marion Maréchal, Stephen Nikola Bartulica, Emmanouil Fragkos

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	***vypouští se***

Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

a) kontrola nad právním subjektem není vykonávána způsobem, který by omezoval jeho schopnost provést akci a dosáhnout výsledků nebo mu v tom bránil, který by ukládal omezení ohledně jeho infrastruktury, zařízení, majetku, zdrojů, duševního vlastnictví nebo know-how, jež jsou pro účely akce nezbytné, nebo který by narušoval jeho schopnosti a standardy nutné pro provedení akce;

b) nepřidružená třetí země nebo subjekt nepřidružené třetí země nemají přístup k citlivým informacím týkajícím se akce a zaměstnanci či jiné osoby zapojené do akce mají, pokud je to nutné, vnitrostátní bezpečnostní prověrku vydanou členským státem nebo přidruženou zemí.

Považuje-li to členský stát nebo přidružená země, v nichž je právní subjekt usazen, za potřebné, mohou být poskytnuty další záruky.

Komise informuje výbor uvedený v článku 57 o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce.

Or. fr

Odůvodnění

Takováto odchylka je nepřijatelná. Musí být dodržena přísná kritéria způsobilosti. Členské státy mohou pořizovat obranný materiál a vybavení vyráběné v Evropě subjekty, které jsou kontrolovány zahraničními společnostmi nebo jejichž skutečná rozhodovací centra se nacházejí ve třetích zemích. Je to jejich suverénní rozhodnutí. Na druhou stranu je třeba

takové nákupy vyloučit z evropského financování, pokud není zpochybněn samotný účel EDIP, tj. dlouhodobě rozvíjet a upevňovat skutečně nezávislou EDTIB ze strategických důvodů.

Pozměňovací návrh 513
Marc Botenga

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	***vypouští se***
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:	
a) kontrola nad právním subjektem není vykonávána způsobem, který by omezoval jeho schopnost provést akci a dosáhnout výsledků nebo mu v tom bránil, který by ukládal omezení ohledně jeho infrastruktury, zařízení, majetku, zdrojů,	

duševního vlastnictví nebo know-how, jež jsou pro účely akce nezbytné, nebo který by narušoval jeho schopnosti a standardy nutné pro provedení akce;

b) nepřidružená třetí země nebo subjekt nepřidružené třetí země nemají přístup k citlivým informacím týkajícím se akce a zaměstnanci či jiné osoby zapojené do akce mají, pokud je to nutné, vnitrostátní bezpečnostní prověrku vydanou členským státem nebo přidruženou zemí.

Považuje-li to členský stát nebo přidružená země, v nichž je právní subjekt usazen, za potřebné, mohou být poskytnuty další záruky.

Komise informuje výbor uvedený v článku 57 o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce.

Or. en

Pozměňovací návrh 514
Pierre-Romain Thionnet

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen,	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud***:***

v souladu s jejich vnitrostátními postupy.

a) nepřidružená třetí země nebo subjekt nepřidružené třetí země, který kontroluje právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi, nemá právní předpisy nebo nepodléhá právním předpisům, které tomuto právnímu subjektu ukládají povinnosti jakéhokoli druhu nebo umožňují přístup k jakémukoli druhu transakcí nebo obchodních údajů, včetně obchodně citlivých údajů;

b) bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.

Or. en

Pozměňovací návrh 515
Nicolás Pascual de la Parte
za Výbor pro bezpečnost a obranu
Susana Solís Pérez
za Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, ***pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve***	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen,

smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	v souladu s jejich vnitrostátními postupy.

Or. en

Pozměňovací návrh 516
Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení ***nebo pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy***.	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 517
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení ***nebo*** pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení a pokud jsou Komisi a ***každému žádajícímu členskému státu nebo přidružené zemi*** poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.

Or. en

Pozměňovací návrh 518
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení nebo pokud jsou

Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy. V ***takovém případě vydá členský stát za tímto účelem zvláštní prohlášení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 519
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení ***nebo*** pokud jsou Komisi poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.	Odchylně od odstavce 4 je právní subjekt usazený v Unii nebo v přidružené zemi a kontrolovaný nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země způsobilý být příjemcem, pokud bylo získání kontroly nad ním nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země podrobeno prověřování ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/452 a v případě potřeby byla přijata vhodná zmírňující opatření s přihlédnutím k cílům stanoveným v článku 4 tohoto nařízení a pokud jsou Komisi a ***každému členskému státu, který o to požádá,*** poskytnuty záruky schválené členským státem nebo přidruženou zemí, v němž/níž je tento subjekt usazen, v souladu s jejich vnitrostátními postupy.

Or. en

Pozměňovací návrh 520
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise nebo zástupce pro zadávání veřejných zakázek poskytne případně na požádání členským státům, jejichž bezpečnostní a obranné zájmy mohou být dotčeny, posouzení subjektů kontrolovaných třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 521
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Příjemci a subdodavatelé by měli Komisi nebo zástupci pro zadávání veřejných zakázek od počátku sami prohlásit, že se chtějí účastnit akcí EDIP v souladu s čl. 10, 27, aby byly případy subjektů kontrolovaných třetími zeměmi označeny v rané fázi, ještě před zahájením postupu projednávání ve výborech.

Or. en

Pozměňovací návrh 522
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Příjemci a subdodavatelé by měli být povinni neprodleně informovat Komisi nebo zástupce pro zadávání veřejných zakázek o změně vlastnictví v průběhu způsobilé akce, pokud tato změna zahrnuje kontrolu třetí země nebo subjektů ze třetích zemí. Komise nebo

zástupce pro zadávání veřejných zakázek by měly sledovat veškeré změny vlastnického statusu příjemců a subdodavatelů v rámci akcí EDIP, které jsou relevantní podle článků 18 a 29, a to i tím, že budou způsobilé subjekty pravidelně informovat o jejich jasné povinnosti tyto změny co nejdříve nahlásit. Komise nebo zástupce pro zadávání veřejných zakázek dále každoročně vydávají seznam zúčastněných příjemců a subdodavatelů, kteří jsou relevantní podle článků 10 a 27.

Or. en

Pozměňovací návrh 523
Nicolás Pascual de la Parte
za Výbor pro bezpečnost a obranu
Susana Solís Pérez
za Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:	Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. ***Kladení zvláštního důrazu na to, aby nebyl porušen ani ohrožen cíl popsaný v čl. 4 odst. 4, který se týká rozvoje evropské průmyslové technologické základny (EDTIB), jak je uvedeno v doplňujícím dokumentu EDIS.*** Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 524
Costas Mavrides

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:	Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, ***jakož i jejich právy na svrchovanost,*** jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. ***Uznání všech členských států je předpokladem pro to, aby se třetí země mohla zapojit do takových projektů EU***. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 525
Adam Bielan, Elena Donazzan
za skupinu ECR
Rihards Kols, Michał Dworczyk, Daniel Obajtek, Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek, Reinis Pozņaks, Alberico Gambino, Cristian Terheş, Carlo Ciccioli

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. ***Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8***	Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely

písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

Or. en

Odůvodnění

Tato podmínka pro záruky se neobjevuje ani v ASAP, ani v nařízení o EDIP. Kromě toho Komise toto omezení nijak neodůvodnila.

Pozměňovací návrh 526
José Cepeda, Javi López, Lina Gálvez, Nicolás González Casares, Laura Ballarín Cereza, Elena Sancho Murillo

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:	Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4***, a ani je nebude ohrožovat***. Záruky musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). Tyto záruky musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 527
Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto záruky musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce	***Toto prověřování*** musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do

nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. ***Záruky*** musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). ***Tyto záruky*** musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:	akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4. ***Prověřování*** musí být rovněž v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). ***Toto prověřování*** musí zejména doložit, že pro účely dané akce byla přijata opatření zajišťující, že:

Or. en

Pozměňovací návrh 528
Alexandr Vondra, Ondřej Krutílek

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Odchylně od odstavců 3 a 4 tohoto článku je právní subjekt, který se nenachází na území členského státu nebo přidružené země a který by mohl podléhat kontrole nepřidružené třetí země nebo subjektu z nepřidružené třetí země, způsobilý být příjemcem finančních prostředků Unie v rámci programu zapojeného do akce, pokud je tato akce v zásadním strategickém bezpečnostním a obranném zájmu Unie a jejích členských států. V takovém případě členský stát nebo přidružená země, která se podílí na financování akce v rámci programu, poskytne Komisi záruky v souladu se svými vnitrostátními postupy, které musí zajišťovat, že zapojení takového právního subjektu do akce nebude v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států, jak jsou stanoveny v rámci SZBP podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, nebo s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 529
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Každý členský stát, který se domnívá, že jsou ohroženy bezpečnostní a obranné zájmy Unie a některého z jejích členských států, včetně zásady dobrých sousedských vztahů, může členskému státu nebo přidružené zemi, která záruky vydává, předložit řádně odůvodněné připomínky.
	Komise konzultuje s dotčenými členskými státy a přidruženými zeměmi, jak nejlépe řešit zjištěná rizika, a vydá řádně odůvodněné stanovisko k účasti subjektu.
	Členský stát nebo přidružená země vydávající záruky po zohlednění odůvodněných připomínek předložených zúčastněným členským státem a stanoviska Komise informuje dotčený členský stát a Komisi o svém rozhodnutí o zárukách.

Or. en

Pozměňovací návrh 530
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Každý členský stát může členskému státu, který poskytl záruky, předložit řádně odůvodněné připomínky, pokud se domnívá, že jsou ohroženy bezpečnostní a obranné zájmy Unie a jejích členských států, včetně dodržování zásady dobrých sousedských vztahů ze strany třetí země,

která subjekt kontroluje.

Or. en

Pozměňovací návrh 531
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členský stát odpovědný za poskytnutí záruk náležitě zohlední připomínky členského státu, který je předložil, a informuje tento členský stát a Komisi o svém rozhodnutí pokračovat v poskytování záruk.

Or. en

Pozměňovací návrh 532
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise projedná s dotčenými členskými státy, jak nejlépe řešit zjištěná rizika, a vydá řádně odůvodněné stanovisko k účasti subjektu určené dotčeným členským státům.

Or. en

Pozměňovací návrh 533
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise informuje výbor uvedený v ***článku 57*** o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce.	Komise informuje výbor uvedený v ***čl. 58 odst. 1*** o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce***, jakož i o zárukách poskytnutých příslušným členským státem nebo přidruženou zemí a o všech příslušných stanoviscích vydaných Komisí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 534
Dimitris Tsiodras

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise informuje výbor uvedený v ***článku 57*** o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce.	Komise informuje výbor uvedený v ***čl. 58 odst. 3*** o každém právním subjektu, který je považován za způsobilý podle tohoto odstavce***,*** a o ***příslušných zárukách poskytnutých příslušným členským státem a případně o stanoviscích Komise***.

Or. en

Pozměňovací návrh 535
Christian Ehler, Angelika Niebler, Oliver Schenk

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Komise vypracuje standardizovanou šablonu pro účast právních subjektů, které jsou usazeny ve více než jednom členském státě Unie a jsou kontrolovány nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem z nepřidružené třetí země, která se použije, pokud jsou tyto subjekty způsobilé pro účast v programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 536
Costas Mavrides

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c).	Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c). ***Spolupráce se subjekty z nepřidružených třetích zemí, které se podílejí na nezákonné okupaci území EU nebo porušují územní celistvost členského státu nebo Ukrajiny, se považuje za neslučitelnou s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 537
Hannah Neumann, Virginijus Sinkevičius
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských	Příjemci mohou při provádění způsobilé akce ***spolupracovat s právními subjekty, které nejsou malými a středními podniky***

států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c).

ani podniky se střední kapitalizací. Tito příjemci mohou spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c).

Or. en

Pozměňovací návrh 538
Yannis Maniatis, Giorgio Gori, Bruno Gonçalves

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c).	Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, ***které se nacházejí na území některého členského státu nebo přidružené země,*** pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c).

Or. en

Pozměňovací návrh 539

Riho Terras, Jüri Ratas

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4 a v ***souladu s čl. 11 odst. 8 písm. c)***.	Příjemci mohou při provádění způsobilé akce spolupracovat rovněž s právními subjekty usazenými mimo území členských států nebo přidružených zemí či kontrolovanými nepřidruženou třetí zemí nebo subjektem nepřidružené třetí země, a to včetně použití majetku, infrastruktury, zařízení a zdrojů takových právních subjektů, pokud to není to v rozporu s bezpečnostními a obrannými zájmy Unie a jejích členských států. Taková spolupráce musí být slučitelná s cíli stanovenými v článku 4.

Or. en

Odůvodnění

Soulad se samostatným pozměňovacím návrhem, kterým se vypouští čl. 11 odst. 8 písm. c).

Pozměňovací návrh 540
Yannis Maniatis, Giorgio Gori

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nesmí dojít k ***nepovolenému*** přístupu nepřidružené třetí země nebo jiného subjektu nepřidružené třetí země k utajovaným informacím týkajícím se provádění akce a je třeba zabránit potenciálním negativním dopadům na bezpečnost dodávek vstupů kritických pro danou akci.	Nesmí dojít k přístupu nepřidružené třetí země nebo jiného subjektu nepřidružené třetí země k utajovaným informacím týkajícím se provádění akce a je třeba zabránit potenciálním negativním dopadům na bezpečnost dodávek vstupů kritických pro danou akci.

Or. en

Pozměňovací návrh 541
Michael Gahler

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Odstavce 2 až 6 se nevztahují na:	***vypouští se***
a) veřejné zadavatele z členských států a přidružených zemí;	
b) mezinárodní organizace;	
c) Struktury pro evropský zbrojní program;	
d) Evropskou obrannou agenturu.	

Or. en

Pozměňovací návrh 542
Nicolás Pascual de la Parte
za Výbor pro bezpečnost a obranu
Susana Solís Pérez
za Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 7 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) Evropskou unii a její orgány a agentury.

Or. en